

## DECRETO DEL DIRETTORE

n. 50

del 24/09/2014

**Oggetto: adesione al contratto fra Regione Toscana e Studio Moretto Group srl per l'affidamento dei “Servizi di interpretariato, di traduzione, di trascrizione e di accompagnamento”**

### IL DIRETTORE

Vista la legge regionale 24 febbraio 2005, n. 40 “disciplina del servizio sanitario regionale” e successive modificazioni ed integrazioni;

Visto il decreto del Presidente della Giunta Regionale n. 167 del 12 ottobre 2011, con il quale il sottoscritto è stato nominato Direttore dell’ARS;

Visto il Regolamento generale di organizzazione dell’ARS, approvato dalla Giunta regionale con propria deliberazione n. 29 del 21/01/2008;

Visti:

- il decreto legislativo 16 aprile 2006, n. 163 “Codice degli Appalti” e successive modificazioni;
- la legge Regionale 13 luglio 2007, n. 38 “Norme in materia di contratti e relative disposizioni sulla sicurezza e regolarità del lavoro” e successive modificazioni;
- il regolamento di attuazione del Capo VII della legge regionale 13 luglio 2007 n. 38, adottato con Decreto del Presidente della Giunta Regionale 27 maggio 2008 n. 30/R e successive modificazioni;
- il Disciplinare di contabilità e amministrazione dell’ARS approvato con decreto del Direttore n. 38 del 09/08/2012;
- il Disciplinare per le acquisizioni in economia di lavori, forniture e servizi approvato dal C.d.A. con propria deliberazione n. 65 del 19/11/2007, come da ultimo modificato con decreto del Direttore n. 58 del 03/12/2012;

Premesso che:

- l’art. 53 della L.R. n. 38/2007 prevede che le procedure di appalto di forniture e servizi indette dalla Giunta regionale, per l’acquisizione di prestazioni di interesse comune, prevedono la stipula di un contratto aperto, di cui si avvalgano enti, organismi, agenzie e aziende istituite con legge regionale, e che la documentazione di gara e il suddetto contratto, stabiliscono la durata e l’importo massimo a disposizione per le adesioni e l’impegno dell’impresa affidataria ad applicare gli stessi prezzi, patti e condizioni a tutti i soggetti aderenti;
- in data 31/01/2014 è stato sottoscritto il contratto per la fornitura di “Servizi di interpretariato, di traduzione, di trascrizione e di accompagnamento” fra REGIONE TOSCANA e STUDIO MORETTO GROUP SRL, con sede legale in Brescia (BS), Via Cefalonia, n. 70, codice fiscale e partita IVA n. 02936070982;
- il contratto in oggetto all’art. 4 (adesione al contratto) prevede, fino alla concorrenza dell’importo di Euro 138.000,00 (centotrentottomila/00) oltre IVA nei termini di legge, la quota riservata agli Enti di aderire al contratto per l’acquisizione dei servizi previsti dallo stesso;
- la durata del contratto è fissata in 30 mesi decorrenti dalla data di avvio dell’esecuzione di cui all’art. 5 del Capitolato, avvenuta lo stesso giorno della sottoscrizione del contratto;

- i prezzi fissati per l'adesione al contratto da parte degli Enti sono indicati nel dettaglio economico allegato al contratto sottoscritto da Regione Toscana e Studio Moretto Group SRL;

Ritenuto di interesse di ARS aderire al suddetto contratto per la fornitura di “Servizi di interpretariato, di traduzione, di trascrizione e di accompagnamento”;

Dato atto che:

- in data 08/08/2014 è stata inviata alla Regione Toscana la manifestazione d'interesse, da parte di ARS, ad aderire al contratto in oggetto, per un importo massimo di € 10.000,00, oltre IVA nei termini di legge;
- in data 11/08/2014 il responsabile del contratto regionale ha autorizzato l'ARS ad aderire al predetto contratto regionale aperto, agli stessi patti e condizioni stipulati dalla Regione Toscana;
- in esecuzione a quanto previsto dall'art. 4 del contratto in oggetto, Studio Moretto Group SRL ha presentato cauzione definitiva mediante polizza fideiussoria n. 1674.00.27.2799653249 rilasciata da SACE BT Spa per la concorrenza della somma di Euro 1.000,00.
- in data 17/09/2014 è stato inviato alla Regione Toscana l'atto di adesione al contratto regionale per un importo di euro 10.000,00, oltre IVA nei termini di legge;
- in data 23/09/2014 il responsabile del contratto regionale ha approvato il suddetto atto di adesione;

Ritenuto, sulla base di quanto sopra espresso, di aderire ai sensi dell'art. 53 della L.R. 38/2007, al contratto regionale per la fornitura di “Servizi di interpretariato, di traduzione, di trascrizione e di accompagnamento”, per un importo massimo di € 10.000,00, oltre IVA nei termini di legge;

Dato atto che gli impegni di spesa nei confronti della società aggiudicataria saranno assunti di volta in volta, al momento dei singoli ordinativi di fornitura;

Tutto ciò premesso e considerato

#### **DECRETA**

1. di aderire, per le motivazioni esposte in narrativa, al contratto regionale aperto, ai sensi dell'art. 53 della L.R. 38/2007, per la fornitura di “Servizi di interpretariato, di traduzione, di trascrizione e di accompagnamento”, per un importo massimo di € 10.000,00, oltre IVA nei termini di legge;
2. di affidare a STUDIO MORETTO GROUP SRL, con sede legale in Brescia (BS), Via Cefalonia, n. 70, codice fiscale e partita IVA n. 02936070982, la fornitura dei servizi indicati nel contratto in oggetto, alle medesime condizioni contrattuali stabilite dalla Regione Toscana;
3. di dare atto che gli impegni di spesa nei confronti della società aggiudicataria saranno assunti di volta in volta, al momento dei singoli ordinativi di fornitura;
4. di dare atto che, per effetto della legge 136/2010 e ss.mm.ii. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari, il Codice Identificativo di Gara (CIG) derivato è il seguente: 5935214588;
5. di dare comunicazione alla società aggiudicataria della presente adesione al contratto regionale;
6. di assicurare la pubblicità integrale del presente provvedimento mediante inserimento nella sezione “Amministrazione trasparente” sul sito web dell'ARS ([www.ars.toscana.it](http://www.ars.toscana.it))

Il Direttore  
Dott. Francesco Cipriani